

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

№ albarán : 80580873
Deliverer No : 27.06.2023

Fecha rec : 2000
Rec date :

Destino : 10

Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dir. address: Via de Ciclamini, 4

Plant: Modugno Bari 70026
Italy

Puerto de descarga: Unloading point
Point of consumption: 21606121

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier: Transport number: 338638
Reason social: LKW WALTER Internationale
Matricular: PK046BH
Plate No: PK046BH
Remolque: R6490BBZ
Remoc.plate: R6490BBZ
Unidad transporte: Transp: Ind-p-carr.
Del Unit: Ind-p-carr.

Plant: Modugno Bari 70026
Italy
Puerto de descarga: Unloading point
Point of consumption: 21606121

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Balaje Box	Etiquetas Label	Paquete Box	Nº Pedido Order No	Rec. Contenedor	Observaciones
2510630005	C MECANISMOS 251063000	800		PZA	TBA-501494	032	21587603/21606121	025	550004500301		0:
<p style="text-align: center;">KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 800 Quantità effettiva: 800 Tipo Imballaggio: 32 Quantità Imballi: 32 Conformità alle schede imballi: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 30/6/23 Firma: <i>[Signature]</i></p>											
Peso netto total: 6.361,600g Total net weight:				Peso bruto total: 8.854,400g Total brut weight:						Nº total de palets o contenedores: 032 Total Nof of palets or containers:	

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el proveedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Contenedor / Recipient: [Blank]
Almacén / Warehouse: [Blank]
Transportista / Carrier: [Blank]

A REMPLIR PAR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

5

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fabor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E57-20025202		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <i>[Handwritten: V. ...]</i>		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <i>[Handwritten: ...]</i>		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <i>[Handwritten: ...]</i>		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached			
6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods
		10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg
			12. Обем м³ Volume in m³
40	
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
13. Указания на изпращача Sender's instructions		19. Специални споразумения Special agreements	
14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward		20. За плащане от To be paid by: Изпращача/Sender Валута/Currency Получателя/Consignee Превозна цена Carriage charges: Намалявания Deductions: Салдо Balance Добавки Supplement charges: Други такси Other charges: ВСИЧКО TOTAL	
21. Изготвена в Established in <i>[Handwritten: ...]</i>		15. Наложен платеж Cash on delivery KUEHNE & MAGER S.r.l. Via dei Giardini, SNC 70026 Modugno (BA)	
22.	23.	24. Стоките получени/Goods received Место Place 30 GIU 2023 'Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità'	
Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304	Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee	

За попълване на отговорност на изпращача графици 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графици с лебими линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уличаване в последния ред от цен, класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

